Comunidad de Madrid
Dirección General de Enseñanzas Artísticas
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y UNIVERSIDADES

PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA

ESPECIALIDAD / ASIGNATURA DE INGLÉS APLICADO AL CANTO

CURSO 2026 - 2027

DEPARTAMENTO DE CANTO

CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA ARTURO SORIA

Conservatorio **Profesional** de Música **Arturo Soria**

ENSEÑANZAS PROFESIONALES DE MÚSICA **2**

1 OBJETIVOS, CONTENIDOS, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN, MÍNIMOS DE RENDIMIENTO EXIGIBLES. 2

1.1 QUINTO CURSO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES 2

1.2 SEXTO CURSO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES 5

2 METODOLOGÍA 8

2.1 REPERTORIO ORIENTATIVO POR CURSO 8

2.2 DISTRIBUCIÓN TEMPORAL 10

2.3 RECURSOS DIDÁCTICOS 12

2.3.1 Materiales y recursos didácticos 12

2.3.2 Audiciones, recitales, funciones, trabajos u otras actividades complementarias 12

2.4 ACTIVIDADES DE RECUPERACIÓN PARA ALUMNOS CON MATERIAS PENDIENTES 13

2.5 PROPUESTAS DE PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES COORDINADAS CON OTROS DEPARTAMENTOS 13

2.6 MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD 14

3 EVALUACIÓN 14

3.1 PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN ORDINARIA 14

3.2 PROCEDIMIENTO PARA LA OBTENCIÓN DE MATRÍCULA DE HONOR, MENCIÓN DE HONOR O PREMIO FIN DE GRADO 16

3.3 EXAMEN DE 6º DE EPM 17

3.4 PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA 17

3.5 PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE ASIGNATURAS PENDIENTES 18

3.6 PRUEBA SUSTITUTORIA POR PÉRDIDA DEL DERECHO A LA EVALUACIÓN CONTINUA 18

4 PRUEBAS DE ACCESO ENSEÑANZAS PROFESIONALES DE MÚSICA 20

4.1 PROPUESTA RELATIVA A ASPECTOS CONCRETOS DE LA PRUEBA 20

4.2 MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD 20

ENSEÑANZAS PROFESIONALES DE MÚSICA

1 OBJETIVOS, CONTENIDOS, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN, MÍNIMOS DE RENDIMIENTO EXIGIBLES.

1.1 QUINTO CURSO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES

OBJETIVOS

La enseñanza de Lengua Inglesa Aplicada al Canto tiene como objetivo contribuir a desarrollar en los alumnos las capacidades siguientes en el quinto curso:
a) Conocer bien la fonética inglesa.
b) Comprender mensajes orales o escritos, en particular las partituras que se vayan a utilizar en la asignatura.
c) Leer, dándoles su cabal sentido y expresión, textos escritos en relación con el canto.
d) Utilizar estos textos y su lectura para conseguir aclimatarse a los distintos registros lingüísticos de las partituras, en especial al inglés de los siglos XVII y XVIII, así como al inglés moderno y a la variante americana.
e) Valorar la importancia de la lengua inglesa dentro de un texto cantado.
f) Apreciar la diversidad de culturas y sus correspondientes lenguas, así como la concepción de los idiomas como códigos cuya riqueza nos permite analizar nuestras experiencias y favorecer las relaciones entre personas.

CONTENIDOS

a) La comprensión de los mensajes orales relacionados con el mundo del canto y de la música, es decir, las partituras pertenecientes al repertorio del alumnado.
b) La reproducción y producción de mensajes orales, en especial cantados y relacionados con las partituras del alumnado.
c) El entrenamiento de las destrezas fonéticas (articulación, emisión correcta, reconocimiento y diferenciación auditiva de los fonemas, pronunciación adecuada, aplicación a la fonética cantada, conocimiento de las reglas del sistema fonético y fonológico).
d) La utilización del repertorio individualizado para la adquisición y realización automatizada de sistema fonético-fonológico.
e) La comprensión global de los textos poético-literarios y el conocimiento de su contexto histórico, cultural, y artístico.
f) El análisis fonético para diferenciar signos de forma autónoma.
Además, se repasarán o estudiarán todos aquellos contenidos morfosintácticos y léxicos necesarios para que los alumnos comprendan los textos de las partituras.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Se pedirá que el alumno sea capaz de lo siguiente para obtener una evaluación positiva:

Expresión oral: Expresarse oralmente a un nivel elemental. Reconocer de manera básica los símbolos fonémicos vocálicos y consonánticos del inglés, reproducir los fonemas y acentuar correctamente palabras básicas.
Comprensión oral: Servirse de una variedad de estrategias a la hora de entender lo que se escucha. Comprender oralmente a un nivel elemental. Reconocer los fonemas vocálicos y consonánticos ingleses.
Comprensión lectora: Comprender de modo general partituras sencillas y poder reconocer nombres corrientes, palabras y expresiones muy sencillas, recurrentes en composiciones artísticas

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Habrá una calificación numérica de 1 a 10, sin decimales, considerándose aprobado una calificación igual o superior a 5.
Tras realizar las pruebas trimestrales, ha de saberse que la nota que se obtiene es calculada atendiendo a lo siguiente:
80% a repartir entre la prueba teórica y la prueba práctica realizadas. Cada una de las pruebas tiene el mismo valor y se hace media aritmética entre ambas. Es necesario obtener en cada una de las pruebas un mínimo de 4 puntos sobre 10 para que pueda hacerse la media entre ambas.
El 20% de la nota final corresponde al trabajo de clase y rendimiento individual diario (esto se valora tras la observación directa en la clase, participación y asistencia). Para este 20% se tienen en cuenta aspectos como el compromiso académico, autonomía en el aprendizaje, iniciativa personal, implicación en las actividades del aula, calidad del estudio personal, respeto hacia el profesor y los compañeros y el cuidado de los materiales.
La media entre las partes teórica y práctica puede verse alterada por las notas de clase, que pueden subir o bajar la nota sumando o restando hasta 2 puntos.
La prueba teórica y la práctica se realizarán el mismo día siempre y cuando sea posible
Número de obras a trabajar por cada alumno a lo largo del curso:
3 obras. 1 por trimestre.
Lo que se califica y evalúa en las pruebas escrita (teórica) y cantada (práctica) se detalla a continuación:
La parte teórica podrá constar de los siguientes apartados:

- Dictado de fragmentos de las obras en lengua inglesa presentadas por el alumno.
- Transcripción fonética de los fragmentos tomados al dictado.
- Traducción de los mismos fragmentos.
- Identificación de elementos fonéticos vocálicos y consonánticos estudiados durante el curso relacionados con los fonemas aparecidos en las obras.
- Preguntas sobre contenidos gramaticales (morfosintácticos y léxicos) y fonéticos propios del nivel.

Para la parte práctica el alumno acordará con la profesora un total de tres obras (oratorio, ópera y canción artística) y trabajará, idealmente, una por trimestre. El alumno deberá interpretar correctamente y de memoria (al menos en el tercer trimestre) en lengua inglesa sus obras, una por trimestre, en el momento de la prueba.

MÍNIMOS DE RENDIMIENTO EXIGIBLES

El alumnado deberá ser capaz de:

- Comprender el sentido general de las letras trabajadas.
- Interpretar canciones en inglés con pronunciación y dicción comprensibles.
- Aplicar nociones básicas de fonética inglesa al canto.
- Utilizar vocabulario básico relacionado con la música y la técnica vocal.
- Participar activamente en las actividades individuales y grupales.

1.2 SEXTO CURSO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES

OBJETIVOS

La enseñanza de Lengua Inglesa Aplicada al Canto tiene como objetivo contribuir a desarrollar en los alumnos las capacidades siguientes en el sexto curso:
a) Conocer bien la fonética inglesa.
b) Comprender mensajes orales o escritos, en particular las partituras que se vayan a utilizar en la asignatura.
c) Leer, dándoles su cabal sentido y expresión, textos escritos en relación con el canto.
d) Utilizar estos textos y su lectura para conseguir aclimatarse a los distintos registros lingüísticos de las partituras, en especial al inglés de los siglos XVII y XVIII, así como al inglés moderno y a la variante americana.
e) Valorar la importancia de la lengua inglesa dentro de un texto cantado.
f) Apreciar la diversidad de culturas y sus correspondientes lenguas, así como la concepción de los idiomas como códigos cuya riqueza nos permite analizar nuestras experiencias y favorecer las relaciones entre personas.

CONTENIDOS

a) La comprensión de los mensajes orales relacionados con el mundo del canto y de la música, es decir, las partituras pertenecientes al repertorio del alumnado.
b) La reproducción y producción de mensajes orales, en especial cantados y relacionados con las partituras del alumnado.
c) El entrenamiento de las destrezas fonéticas (articulación, emisión correcta, reconocimiento y diferenciación auditiva de los fonemas, pronunciación adecuada, aplicación a la fonética cantada, conocimiento de las reglas del sistema fonético y fonológico).
d) La utilización del repertorio individualizado para la adquisición y realización automatizada de sistema fonético-fonológico.
e) La comprensión global de los textos poético-literarios y el conocimiento de su contexto histórico, cultural, y artístico.
f) El análisis fonético para diferenciar signos de forma autónoma.

Además, se repasarán o estudiarán todos aquellos contenidos morfosintácticos y léxicos necesarios para que los alumnos comprendan los textos de las partituras.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Se pedirá que el alumno sea capaz de lo siguiente para obtener una evaluación positiva:
Expresión oral: Expresarse oralmente a un nivel intermedio. Reconocer de manera básica los símbolos fonémicos vocálicos y consonánticos del inglés, reproducir los fonemas y acentuar correctamente palabras básicas.
Comprensión oral: Servirse de una variedad de estrategias a la hora de entender lo que se escucha. Comprender oralmente a un nivel intermedio. Reconocer los fonemas vocálicos y consonánticos ingleses.
Comprensión lectora: Comprender de modo general partituras sencillas y poder reconocer nombres corrientes, palabras y expresiones muy sencillas, recurrentes en composiciones artísticas

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Habrá una calificación numérica de 1 a 10, sin decimales, considerándose aprobado una calificación igual o superior a 5.
Tras realizar las pruebas trimestrales, ha de saberse que la nota que se obtiene es calculada atendiendo a lo siguiente:
80% a repartir entre las pruebas teórica y práctica realizadas. Cada una de las pruebas tiene el mismo valor y se hace media aritmética entre ambas. Es necesario obtener en cada una de las pruebas un mínimo de 4 puntos sobre 10 para que pueda hacerse la media entre ambas.
El 20% de la nota final corresponde al trabajo de clase y rendimiento individual diario (esto se valora tras la observación directa en la clase, participación y asistencia). Para este 20% se tienen en cuenta aspectos como el compromiso académico, autonomía en el aprendizaje, iniciativa personal, implicación en las actividades del aula, calidad del estudio personal, respeto hacia el profesor y los compañeros y el cuidado de los materiales.
La media entre las partes teórica y práctica puede verse alterada por las notas de clase, que pueden subir o bajar la nota sumando o restando hasta 2 puntos.
La prueba teórica y la práctica se realizarán el mismo día siempre y cuando sea posible
Número de obras a trabajar por cada alumno:
3 obras. 1 por trimestre.
Lo que se califica y evalúa en las pruebas escrita (teórica) y cantada (práctica) se detalla a continuación:
La parte teórica podrá constar de los siguientes apartados:

- Dictado de fragmentos de las obras en lengua inglesa presentadas por el alumno.
- Transcripción fonética de los fragmentos tomados al dictado.
- Traducción de los mismos fragmentos.
- Identificación de elementos fonéticos vocálicos y consonánticos estudiados durante el curso relacionados con los fonemas aparecidos en las obras.

- Identificación de los elementos fonéticos propios del estándar aparecidos en los fragmentos y que se encuentren dentro de los contenidos expuestos en la programación de la asignatura.
- Preguntas sobre contenidos gramaticales (morfosintácticos y léxicos) y fonéticos propios del nivel.

Para la parte práctica el alumno acordará con la profesora un total de tres obras (oratorio, ópera y canción artística) y trabajará, idealmente, una por trimestre. El alumno deberá interpretar correctamente y de memoria en lengua inglesa sus obras, una por trimestre, en el momento de la prueba.

MÍNIMOS DE RENDIMIENTO EXIGIBLES

El alumnado deberá ser capaz de:

- Comprender las letras trabajadas.
- Interpretar canciones en inglés con pronunciación y dicción comprensibles y adecuadas.
- Aplicar nociones básicas de fonética inglesa al canto.
- Utilizar vocabulario básico relacionado con la música y la técnica vocal.
- Participar activamente en las actividades individuales y grupales.

2 METODOLOGÍA

2.1 Repertorio orientativo por curso

QUINTO CURSO EPM

Canción inglesa y repertorio británico
“Drink to Me Only With Thine Eyes” — Roger Quilter
“Love’s Philosophy” — Roger Quilter
“Now Sleeps the Crimson Petal” — Roger Quilter
“Silent Noon” — Ralph Vaughan Williams
“The Call” — Ralph Vaughan Williams
“Linden Lea” — Ralph Vaughan Williams
“The Sally Gardens” — Benjamin Britten
“O Waly, Waly” — Benjamin Britten
“Come Again, Sweet Love Doth Now Invite” — John Dowland
“Flow My Tears” — John Dowland
“Music for a While” — Henry Purcell
“If Music Be the Food of Love” — Henry Purcell
“Sweeter Than Roses” — Henry Purcell
Obras y arias de Haendel
“Where’er You Walk” (Semele) — George Frideric Handel
“I Know That My Redeemer Liveth” (Messiah) — George Frideric Handel
“Rejoice Greatly” (Messiah) — George Frideric Handel
“He Shall Feed His Flock” (Messiah) — George Frideric Handel
“Art Thou Troubled?” (Rodelinda) — George Frideric Handel

Repertorio americano
“Sure on This Shining Night” — Samuel Barber
“The Monk and His Cat” — Samuel Barber
“Heart, We Will Forget Him” — Aaron Copland
“Simple Gifts” — Aaron Copland

La selección del repertorio se adaptará al nivel vocal, técnico y lingüístico del alumnado y será el profesor de canto quien lo decida. Desde esta asignatura se dispone de un gran banco de recursos a disposición del alumnado. Las arriba mencionadas son solo ideas de repertorio orientativo, aunque hay que tener en cuenta que el repertorio se selecciona para cada alumno a nivel individual y en este CPM es el profesor de canto quien lo determina.

SEXTO CURSO EPM

Canción inglesa y repertorio británico
“Drink to Me Only With Thine Eyes” — Roger Quilter
“Love’s Philosophy” — Roger Quilter
“Now Sleeps the Crimson Petal” — Roger Quilter
“Silent Noon” — Ralph Vaughan Williams
“The Call” — Ralph Vaughan Williams
“Linden Lea” — Ralph Vaughan Williams
“The Sally Gardens” — Benjamin Britten
“O Waly, Waly” — Benjamin Britten
“Come Again, Sweet Love Doth Now Invite” — John Dowland
“Flow My Tears” — John Dowland
“Music for a While” — Henry Purcell
“If Music Be the Food of Love” — Henry Purcell
“Sweeter Than Roses” — Henry Purcell

Obras y arias de Haendel
“Where’er You Walk” (Semele) — George Frideric Handel
“I Know That My Redeemer Liveth” (Messiah) — George Frideric Handel
“Rejoice Greatly” (Messiah) — George Frideric Handel
“He Shall Feed His Flock” (Messiah) — George Frideric Handel
“Art Thou Troubled?” (Rodelinda) — George Frideric Handel

Repertorio americano
“Sure on This Shining Night” — Samuel Barber
“The Monk and His Cat” — Samuel Barber
“Heart, We Will Forget Him” — Aaron Copland
“Long Time Ago” — Aaron Copland
“Simple Gifts” — Aaron Copland

La selección del repertorio se adaptará al nivel vocal, técnico y lingüístico del alumnado y será el profesor de canto quien lo decida. Desde esta asignatura se dispone de un gran banco de recursos a disposición del alumnado. Las arriba mencionadas son solo ideas de repertorio orientativo, aunque hay que tener en cuenta

que el repertorio se selecciona para cada alumno a nivel individual y en este CPM es el profesor de canto quien lo determina.

2.2 Distribución temporal

QUINTO CURSO

1ª Evaluación

- Diferencias principales entre el inglés hablado y el inglés cantado.
- Presentación de los 12 sonidos vocálicos en inglés británico: /iː/, /ɪ/, /ɛ/, /æ/, /ɑː/, /ɜː/, /ə/, /ʌ/, /ɒ/, /ɔː/, /ʊ/, /uː/. Grafías habituales.
- Formas arcaicas si estuvieran presentes en el repertorio de la 1ª evaluación de los alumnos. Trabajo de lectura, traducción y contextualización de las obras del primer trimestre.

2ª Evaluación

- Repaso de sonidos vocálicos.
- Diptongos y triptongos.
- Pronunciación de la /r/ según épocas y variantes del inglés.
- Formas arcaicas si estuvieran presentes en el repertorio de la 2ª evaluación de los alumnos. Trabajo de lectura, traducción y contextualización de las obras del segundo trimestre.

3ª Evaluación

- Los sonidos /w/, /j/ y /h/.
- Los sonidos /s/, /z/ e /ɪz/ en la tercera persona del presente de indicativo, en plurales, y en el genitivo sajón. Pronunciación de "-ed" en los pasados de los verbos regulares: /t/, /d/ e /ɪd/.
- Formas arcaicas si estuvieran presentes en el repertorio de la 3ª evaluación de los alumnos. Trabajo de lectura, traducción y contextualización de las obras del tercer trimestre.

SEXTO CURSO

1ª Evaluación

- Repaso de los 12 sonidos vocálicos, diptongos y triptongos del inglés británico con sus símbolos fonéticos.
- Repaso de los sonidos /w/, /j/ y /h/.
- Repaso de formas arcaicas.
- Sonidos consonánticos: /p/, /b/, /t/, /d/, /k/, /g/, /f/, /v/, /s/, /z/, /h/, /l/, /r/, /m/, /n/.

- Formas arcaicas si estuvieran presentes en el repertorio de la 1ª evaluación de los alumnos. Trabajo de lectura, traducción y contextualización de las obras del primer trimestre.

2ª Evaluación

- Sonidos consonánticos de mayor dificultad: /ʃ/, /z/, /ʧ/, /ʤ/, /Ɵ/, /ð/, /ŋ/,
- Formas débiles y fuertes.
- Influencia del acento en la pronunciación. RP y American Standard.
- Principales diferencias en los distintos estándares, con especial atención a la /r/.
- Formas arcaicas si estuvieran presentes en el repertorio de la 2ª evaluación de los alumnos. Trabajo de lectura, traducción y contextualización de las obras del segundo trimestre.

3ª Evaluación

- El ritmo. Estudio y repetición de esquemas rítmicos.
- La entonación. Entonación ascendente y descendente en preguntas. Pautas de entonación en oraciones declarativas, imperativas, salutaciones y exclamaciones. Entonación en “question-tags”.
- Transcripción fonética directa e inversa.
- Formas arcaicas si estuvieran presentes en el repertorio de la 3ª evaluación de los alumnos. Trabajo de lectura, traducción y contextualización de las obras del tercer trimestre.

2.3 Recursos didácticos

2.3.1 Materiales y recursos didácticos

Dado el alto grado de especialización de la asignatura, no existen materiales específicos para el estudiante de canto lírico español que desee estudiar inglés aplicado al canto. Por consiguiente, la profesora elabora sus propios materiales y ejercicios teóricos y prácticos, usando para ello distintos manuales de inglés para cantantes y libros dedicados a la fonética del inglés. Entre ellos se encuentran:
Kathryn LaBouff, Singing and Communicating in English, Oxford University Press.
Madeleine Marshall, The Singer’s Manual of English Diction, Schirmer.
A.C. Gimson, An Introduction to the Pronunciation of English, Edward Arnold.
Peter Roach, English Phonetics and Phonology. Cambridge University Press.
Mark Hancock, English Pronunciation in Use. Cambridge University Press.
Ann Baker, Tree or Three?, Cambridge University Press.
Ann Baker, Ship or Sheep?, Cambridge University Press.

Múltiples recursos de todo tipo en Internet, especialmente páginas con ejercicios de fonética y pronunciación y portales de audición musical.

Para gramática y vocabulario:
Raymond Murphy, English Grammar in Use, Cambridge University Press.

2.3.2 Audiciones, recitales, funciones, trabajos u otras actividades complementarias

En la medida de lo posible, desde esta asignatura se promocionará que el alumno complete su formación como intérprete y pueda llevar a cabo este tipo de actividades. A lo largo del año se plantean ciertas audiciones, que siempre están sujetas a condiciones espacio temporales y que se van resolviendo con el desarrollo del curso.
Las actividades complementarias rara vez se llevan a cabo en horario lectivo, más bien son un complemento adicional a la asignatura. A lo largo del curso, son muchas las obras interpretadas en lengua inglesa que se pueden apreciar en la Comunidad de Madrid y que están sujetas al programa que se vaya elaborando. La profesora de esta asignatura siempre se ha comprometido a informar a su alumnado de todas las iniciativas artísticas en lengua inglesa que han llegado a su conocimiento, y ha procurado que asistan a ellas, y comentarlas en clase. Hasta la fecha, ha habido comunicación fluida con ESCM y los eventos en lengua inglesa que allí se realizan están abiertos al alumnado que estudia canto en conservatorios profesionales; son debidamente informados y animados a asistir.
Desde esta asignatura se realiza un concierto didáctico anual desde el año 2022, con temática variable y para público de todas las edades. Dicho concierto se viene celebrando en el CPM de Amaniel. A este concierto se invita a alumnos de todos los conservatorios donde trabaja la profesora de la asignatura, que tenga repertorio en inglés que case con la temática del concierto. Para el curso 2026-2027 la temática será el mar y el océano. Si hay alumnos con repertorio trimestral adecuado, se les invitará a cantar si la fecha les cuadrase. Lo que canten en el concierto, les servirá como para cantada de su prueba trimestral.

2.4 Actividades de recuperación para alumnos con materias pendientes

Debido a que los alumnos con la asignatura de instrumento pendiente cursan dicha asignatura en el mismo horario de la asignatura de instrumento del curso en que están matriculados, tendrán que demostrar a lo largo del curso la adquisición de las competencias propias de la asignatura del curso pendiente dentro de las actividades ordinarias previstas en la programación.
Aquellos alumnos con la materia pendiente o deficitarios en su formación en esta asignatura podrán disponer de actividades de apoyo que la profesora pondrá a su disposición durante las sesiones de clase.

2.5 Propuestas de programación de actividades coordinadas con otros departamentos

Desde esta asignatura se brinda colaboración para cualquier proyecto o actividad que presente repertorio en inglés y agradezca que se realicen lecturas con los alumnos involucrados, sean del curso que sean. Dichas colaboraciones van surgiendo a lo

largo del año sin poderse especificar ninguna en concreto en el momento de la elaboración de esta programación.

2.6 Medidas de atención a la diversidad

El profesorado debe ser sensible a la diversidad del alumnado, desarrollando estrategias metodológicas que favorezcan su inclusión en las actividades de la asignatura. Para ello, es imprescindible estimular sus capacidades y adaptarse a sus características individuales, usando refuerzos educativos, actividades de ampliación, adaptaciones metodológicas diferenciadas, adaptación de materiales o de espacios, o cualquier tipo de actuación que favorezca la inclusión. En todos los casos, las medidas de atención a la diversidad tendrán como objetivo desarrollar al máximo las capacidades de los alumnos.

Tal y como se indica en el Plan de Orientación del Centro (Plan Incluyo), se llevarán a cabo dos tipos de medidas de atención a la diversidad, que son de carácter ordinario:

- Alternativas organizativas y metodológicas
- Medidas que faciliten la adaptación al currículo, que pueden ser de dos tipos:
  - Adaptaciones de acceso: modificaciones referidas al espacio, al tiempo, a los recursos materiales o de comunicación.
  - Adaptaciones no significativas del currículo: que pueden ser relativas a la metodología, o relativas a la adecuación del repertorio a las capacidades/competencias del alumno, siempre y cuando alcance los Objetivos de Aprendizaje establecidos en la normativa.

3 EVALUACIÓN

3.1 Procedimiento de evaluación ordinaria

La evaluación del aprendizaje del alumnado se llevará a cabo aplicando los **procedimientos** que se describen a continuación:

A. Por parte del profesor.

El sistema de evaluación que se llevará a cabo es el de evaluación continua. Ello supone que se valorará en la clase semanal tanto la evolución que el alumno experimenta mediante su estudio diario en casa como la evolución del rendimiento individual en las actuaciones, puntuales llevadas a cabo en conciertos, audiciones y cualquier otro tipo de pruebas y actividades programadas durante el curso. De este modo, el alumno verá evaluada y finalmente calificada toda su actuación y evolución a lo largo del curso.

La **nota final** de curso será la reflejada en la evaluación final, en la que se recogen todos los objetivos y contenidos del curso, garantizando así el proceso de evaluación continua, sumativa, formativa e integradora.

B. Por parte del alumno.

El alumno será parte en su propia evaluación. Analizará su rendimiento académico teniendo en cuenta aspectos indicados por el profesor:

- Dedicación y calidad del estudio diario realizado.

- Evolución del trabajo.
- Interpretación de piezas en la clase.
- Análisis de los exámenes realizados trimestralmente.

Para ello el alumno puede realizar diversas actividades como grabar sus obras cantadas en casa y evaluarlo junto al profesor. Grabar videos de sus audiciones y exámenes internos y evaluarlos junto al profesor. El alumno conocerá los mínimos exigidos en cada trimestre, facilitados por el profesor. Tendrá un cuaderno de clase en el que anotará el trabajo semanal a desarrollar. Cada clase se dedicará un tiempo al análisis del estudio realizado y al desarrollo de la misma.
Asimismo, los siguientes **instrumentos de evaluación** serán de aplicación en todo el proceso de evaluación de los alumnos:

- Observación periódica clase a clase y seguimiento en el cuaderno del profesor.
- Controles de los ejercicios técnicos y estudios realizados periódicamente.
- Audiciones de las obras trabajadas en clase.
- Autoevaluación y coevaluación de los alumnos.
- Test de rendimiento y aprovechamiento de la asignatura.
- Valoración actitudinal y conductual.

Dadas las características intrínsecas del tipo de enseñanza que nos ocupa, en la calificación se valorará globalmente todos los aspectos recogidos en los procedimientos de evaluación, siendo traducidos a una puntuación comprendida entre el 1 y el 10, entendiéndose como positivas las iguales o superiores al 5.

Los profesores informarán a los alumnos o sus padres o representantes legales sobre su proceso de aprendizaje y la valoración de su rendimiento.

3.2 Procedimiento para la obtención de Matrícula de Honor, Mención de Honor o Premio Fin de Grado

Los alumnos **de 1º a 5º de EPM** que hubieran obtenido al final de curso la calificación de 10, podrán presentarse a los exámenes de **Matrícula de Honor**.
Dicho examen no será necesario si no hay concurrencia de candidatos, por lo que si hay un único candidato, se le otorgaría la Matrícula de Honor sin ulterior prueba, teniendo en cuenta el trabajo hecho durante todo el año y los exámenes ya realizados.
Sólo se convocarán pruebas específicas para obtención de **Matrícula de Honor** en caso de haber concurrencia de candidatos. En el caso de que sea necesario convocar pruebas específicas, el examen consistirá en la interpretación de dos obras del repertorio a elegir de entre las que configuran el repertorio anual del alumno en la asignatura.

Los criterios de evaluación y calificación en caso de que esa prueba sí que sea necesaria, son los mismos del curso correspondiente aplicados a un rango excelente.

Los alumnos que hubieran obtenido al final de **6º curso de EPM** la calificación de 10, podrán presentarse a los exámenes de **Mención de Honor y Premio Fin de Grado**.
Para obtener **Matrícula de Honor** en la asignatura de inglés aplicado al canto al concluir el sexto curso, el candidato que ha obtenido un 10 sin concurrencia de

candidatos, obtendría Matrícula de Honor sin ulterior prueba, teniendo en cuenta el trabajo hecho durante todo el año y los exámenes ya realizados.
Sólo se convocarán pruebas específicas para obtención de **Matrícula de Honor** en caso de haber concurrencia de candidatos. En el caso de que sea necesario convocar pruebas específicas, el examen consistirá en la interpretación de dos obras del repertorio a elegir de entre las que configuran el repertorio anual del alumno en la asignatura.

Los criterios de evaluación y calificación en caso de que esa prueba sí que sea necesaria, son los mismos del curso correspondiente aplicados a un rango excelente.

3.3 Examen de 6º de EPM

No procede.

3.4 Procedimiento de evaluación extraordinaria

El alumno que no haya superado la evaluación final en las Enseñanzas Profesionales podrá realizar las Pruebas de la Evaluación Extraordinaria.

El examen para los cursos de **1º a 5º de EPM** será de las siguientes características:
Parte teórica que podrá constar de los siguientes apartados:
- Dictado de fragmentos de las obras en lengua inglesa presentadas por el alumno.
- Transcripción fonética de los fragmentos tomados al dictado.
- Traducción de los mismos fragmentos.
- Identificación de elementos fonéticos vocálicos y consonánticos estudiados durante el curso relacionados con los fonemas aparecidos en las obras.
- Identificación de los elementos fonéticos propios del estándar aparecidos en los fragmentos y que se encuentren dentro de los contenidos expuestos en la programación de la asignatura.
- Preguntas sobre contenidos gramaticales (morfosintácticos y léxicos) y fonéticos propios del nivel.

Para la parte práctica (también llamada parte oral o cantada) el alumno deberá interpretar correctamente y de memoria en lengua inglesa dos de sus tres obras anuales en el momento de la prueba.

En el caso de los alumnos de **6º EPM**, habrá también un examen de características similares al de alumnos de 5º curso. Como ya se detalló el examen constará de dos partes:

Parte teórica que podrá constar de los siguientes apartados:
- Dictado de fragmentos de las obras en lengua inglesa presentadas por el alumno.
- Transcripción fonética de los fragmentos tomados al dictado.
- Traducción de los mismos fragmentos.

- Identificación de elementos fonéticos vocálicos y consonánticos estudiados durante el curso relacionados con los fonemas aparecidos en las obras.
- Identificación de los elementos fonéticos propios del estándar aparecidos en los fragmentos y que se encuentren dentro de los contenidos expuestos en la programación de la asignatura.
- Preguntas sobre contenidos gramaticales (morfosintácticos y léxicos) y fonéticos propios del nivel.

Para la parte práctica (también llamada parte oral o cantada) el alumno deberá interpretar correctamente y de memoria en lengua inglesa dos de sus tres obras anuales en el momento de la prueba.

Los **criterios de evaluación y calificación** serán los mismos que para la Evaluación Ordinaria del curso correspondiente.

3.5 Procedimiento de evaluación de asignaturas pendientes

Aquellos alumnos que tengan pendiente inglés aplicado al canto de 5º curso y se matriculen en la asignatura en 6º, han de atender a la clase en ambos cursos. Aprobando la asignatura en el primer trimestre de 6º curso puede darse por aprobado el 5º curso, ya que es una asignatura de evaluación continua y la materia que se aprueba en 6º asume todo lo impartido en el 5º curso.

Si bien la calificación de la asignatura pendiente puede ser positiva a partir tanto de la primera como de la segunda evaluación, a efectos académicos no se considerará superada dicha asignatura hasta la evaluación final del curso.

3.6 Prueba sustitutoria por pérdida del derecho a la evaluación continua

Tal y como recoge la ORDEN 1031/2008 de 29 de febrero sobre la evaluación de estudios profesionales de música, los alumnos que hayan perdido su derecho a la evaluación continua podrán realizar una prueba final para superar la asignatura.
El porcentaje de faltas de asistencia a clase, que imposibilita la evaluación continua de un alumno, queda establecido por la CCP en un 30%.
El alumno deberá solicitar por escrito la prueba por pérdida de la evaluación continua a su tutor y a la Jefatura de Estudios. La Jefatura de Estudios hará pública la fecha de la prueba.

Todo lo referente a la evaluación en estas pruebas específicas será similar al proceso de evaluación descrito en los respectivos cursos a excepción de los aspectos relacionados con la evaluación continua que en estas pruebas de carácter finalista no pueden ser tenidos en cuenta.

El examen consistirá en la realización por parte de alumno de una prueba escrita y una oral y dependiendo de cómo la haga, obtendrá una nota objetiva basada únicamente en el examen.
La prueba escrita podrá constar de los siguientes apartados:

- Dictado de fragmentos de las obras en lengua inglesa presentadas por el alumno.
- Transcripción fonética de los fragmentos tomados al dictado.
- Traducción de los mismos fragmentos.
- Identificación de elementos fonéticos vocálicos y consonánticos estudiados durante el curso relacionados con los fonemas aparecidos en las obras.
- Identificación de los elementos fonéticos propios del estándar aparecidos en los fragmentos y que se encuentren dentro de los contenidos expuestos en la programación de la asignatura.
- Preguntas sobre contenidos gramaticales (morfosintácticos y léxicos) y fonéticos propios del nivel.

Para la prueba oral (también llamada parte práctica o cantada) el alumno deberá interpretar correctamente y de memoria en lengua inglesa dos de sus tres obras anuales en el momento de la prueba.

4 PRUEBAS DE ACCESO ENSEÑANZAS PROFESIONALES DE MÚSICA

4.1 Propuesta relativa a aspectos concretos de la prueba

Los Contenidos, Criterios de Evaluación y Criterios de Calificación de las Pruebas de Acceso a las Enseñanzas Profesionales de Música propuestos por el Conservatorio Profesional de Música Arturo Soria se encuentran publicados en la página web del centro.
https://site.educa.madrid.org/cpm.ciudadlineal.madrid/

4.2 Medidas de atención a la diversidad

Se dispondrán medidas educativas específicas para la prueba de acceso que podrán aplicarse al alumnado que requiera una atención diferente a la ordinaria, que deberá estar documentada o evaluada.
Estas medidas específicas pueden consistir en una adaptación de tiempos y formatos de las pruebas, en el uso de medios técnicos específicos o en la adecuación de espacios. Los ajustes que se realicen en estos procedimientos de acceso se harán sin perder el objeto final del mismo.